



Città di
Vigevano

DICHIARAZIONE SINGOLA DI RESIDENZA

☐ Dichiarazione di residenza con provenienza da altro comune. Indicare il comune di provenienza.....
☐ Dichiarazione di residenza con provenienza dall'estero. Indicare lo Stato estero di provenienza.....
☐ Dichiarazione di residenza di cittadini italiani iscritti all'AIRE (Anagrafe degli italiani residenti all'estero) con provenienza dall'estero. Indicare lo Stato estero di provenienza ed il comune di iscrizione AIRE.....
☐ Dichiarazione di cambiamento di abitazione nell'ambito dello stesso comune
☐ Iscrizione per altro motivo (specificare il motivo)

دولة أجنبية، أو بلدية إيطالية، أو التسجيل) يُرجى تحديد مكان المنشأ أو تغيير العنوان ، "AIRE" في سجل الإيطاليين المقيمين في الخارج داخل بلدية فيجيغانو، أو أسباب أخرى مثل الشطب من السجل لعدم إمكانية تحديد مكان الإقامة أو عدم تجديد إقرار الإقامة المعتادة؛ كما (يجب تحديد بلدية الإقامة السابقة).

أرفق جواز السفر وتصريح الإقامة

بطاقة الهوية، إن كانت بحوزتك

أو

استلام طلب الحصول على تصريح إقامة والموافقة على لمّ شمل الأسرة أو العمل بصفة موظف

أدخل بيانات مقدم طلب الإقامة، بما في ذلك معلومات الاتصال (رقم الهاتف والبريد الإلكتروني) لضمان إمكانية التواصل معه، بالإضافة إلى تفاصيل رخصة القيادة والمركبات (حيث تُرسل هذه المعلومات مباشرة إلى هيئة المركبات، إذ لم يعد يتم إرسال ملصق التحديث إلى المنزل بالبريد).

DICHIARA

☐ Di aver trasferito la dimora abituale al seguente indirizzo:

Comune* VIGEVANO	Provincia* PV
Via/Piazza *	Numero civico*

أدخل العنوان الذي تطلب تحديد محل إقامتك فيه.

☐ Che nell'abitazione sita al nuovo indirizzo sono già iscritte le seguenti persone (è sufficiente specificare le generalità di un componente della famiglia):

Cognome *	Nome *
Luogo di nascita*	Data di nascita *

1

أكمل هذا القسم إذا كان المسكن مشغولاً بالفعل من قبل أفراد آخرين يقيمون في هذا العنوان.

Per cui si chiede*: ☐ un unico stato di famiglia ☐ stato di famiglia separato (solo per i cointestataridi contratto di locazione, non sussistono rapporti di coniugio, parentela, affinità, adozione, tutela o vincoli affettivi con i componenti della famiglia residente)	Sussiste il seguente vincolo rispetto al suindicato componente della famiglia già residente: _____
---	---

Firma per assenso della persona già iscritta*

(Allegare fotocopia documento di identità valido di chi firma)

فيجب توضيح طبيعة العلاقة مع الشخص المطالب بالتوقيع في هذا إذا كان المسكن مأهولاً بالفعل القسم.

في حال وجود روابط عائلية، يجب دائماً اختيار خيار "وحدة أسرية واحدة" (*unico stato di famiglia*).

للحصول على تسجيل منفصل للأسرة (*stato di famiglia*)، يجب ألا تكون هناك روابط عائلية، كما يجب أن يكون قد تم إبرام عقد بين الطرفين (سواء كان عقد إيجار مسجلاً لدى مصلحة الضرائب أو اتفاقية إعارة مجانية للاستخدام، حتى وإن كانت غير مسجلة).

Firma del Richiedente

في هذا القسم، أدرج توقيع مقدم الطلب فقط.

FIRMA degli altri COMPONENTI MAGGIORENNI di cui si richiede l'iscrizione nel registro

La sottoscrizione è valida anche quale delega per la presentazione della presente istanza ai sensi dell'art.38, c.3-bis, del d.P.R. n.445/2000.

Firma

إذا كان طلب الإقامة يشمل عدة أفراد بالغين، فيُرجى من الأفراد -
بخلاف مقدم الطلب- التوقيع هنا.

Tipologia titolo abitativo <i>I dati richiesti devono essere riportati in modo completo e senza nessuna omissione, al fine di consentire i controlli previsti per legge.</i>	
	Foglio _____ ; particella o mappale _____ ; subalterno _____
1 ☐	di essere proprietario dell'abitazione
2 ☐	di essere intestatario del contratto di locazione , registrato presso l'Agenzia delle Entrate di _____ in data _____ al n. _____ serie 3T
3 ☐	di essere comodatario con contratto di comodato d'uso gratuito : ☐ registrato presso l'Agenzia delle Entrate di _____ in data _____ al n. _____ ☐ non registrato di cui si allega copia
4 ☐	di essere assegnatario di un alloggio di un Ente pubblico (edilizia popolare) (Allegare copia)
5 ☐	di essere titolare di un titolo costitutivo di usufrutto regolarmente registrato presso il notaio di cui si allega copia
6 ☐	Di abitare con: ☐ con il proprietario: _____ ☐ con l'intestatario del contratto di affitto _____ <u>N.B. Tale situazione implica la creazione di un unico stato di famiglia</u>
7 ☐	Collaboratrice domestica convivente con contratto di lavoro di cui si allega copia <u>N.B. Tale situazione implica la creazione di uno stato di famiglia separato</u>

Proprietario* : **Cognome** _____ **Nome** _____ **Data Nascita** _____

Indirizzo: _____

يُنَّ أساس الإقامة في طلب السكن، وأحرص دائماً على تقديم تفاصيل السجل العقاري للعقار.

في حال كان المتقدم هو المالك: بيانات السجل العقاري/أو عقد - الشراء الموثق.

في حال الاستئجار، يرجى توضيح تفاصيل تسجيل العقد - -

في حالة عقد الإعارة للاستعمال، يُرجى تقديم بيانات تسجيل العقد أو - إرفاق العقد نفسه إذا لم يكن مسجلاً

ALER. إذا كنت مستأجراً لسكن ، يرجى إرفاقه -

في حال الخضوع لحق الانتفاع، أرفق سند الملكية -

إذا كان المسكن مشغولاً بالفعل من قِبَل شخص آخر، فيُنَّ في - النقطة رقم 6 ما إذا كان ذلك الشخص هو المالك أم شاغل المسكن (المستأجر).

ضع علامة عند البند 7 إذا كانت الشخصية المتعاونة أنشئ -

عامل منزلي/مقدم رعاية لديه عقد عمل رسمي (يجب إرفاقه) -

ووضع مستقل في سجل الأسرة.

**N.B. nel caso di variazione anagrafica comprendente persone minorenni è INDISPENSABILE indicare dati genitori NON CONVIVENTI con il minore/i:*

COGNOME : _____ **NOME** _____ **DATA DI NASCITA**: _____

INDIRIZZO E COMUNE RESIDENZA: _____

إذا كان محل الإقامة يخص قاصراً، فيجب دائماً تقديم بيانات الوالد (أو الوالدة) الذي لا يقيم معه.